PLANO DE AERÓDROMO
*AERODROME CHART*
31 38 10.8961 N 106 25 43.5439 W
ELEV AD 1190 M

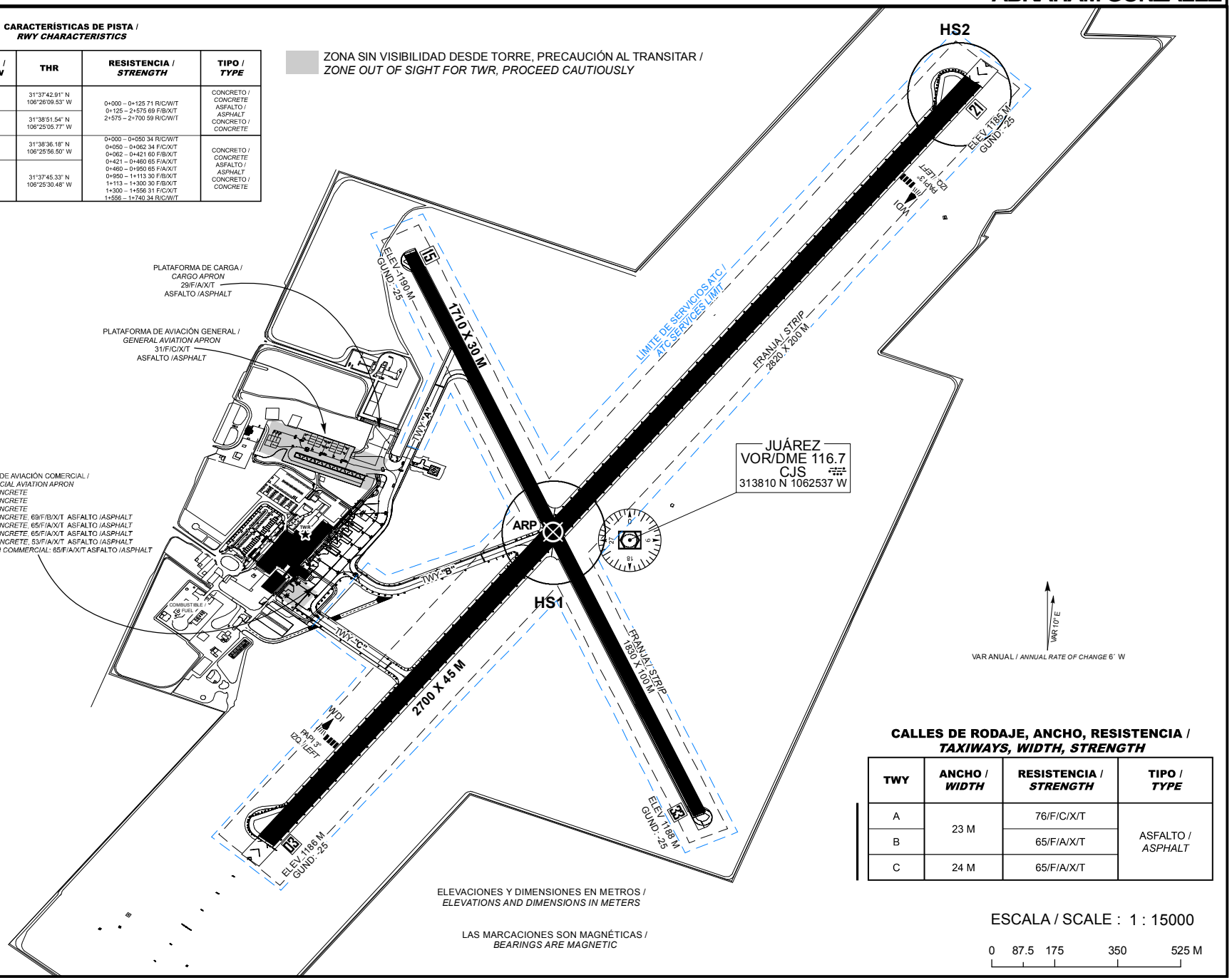
| | |
|---|---|
| TWR | 118.9 |
| APP | 119.9 |
| VOR/DME | 116.7 |
| AFTN - MMCS | |

# CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
*INTERNATIONAL AIRPORT*
**ABRAHAM GONZÁLEZ**

**CARACTERÍSTICAS DE PISTA /**
***RWY CHARACTERISTICS***

| RWY | DIRECCIÓN / *DIRECTION* | THR | RESISTENCIA / *STRENGTH* | TIPO / *TYPE* |
|---|---|---|---|---|
| 03 | 028.51° | 31°37'42.91" N 106°26'09.53" W | 0+000 – 0+125 71 R/C/W/T<br>0+125 – 2+575 69 F/B/X/T<br>2+575 – 2+700 59 R/C/W/T | CONCRETO / *CONCRETE*<br>ASFALTO / *ASPHALT*<br>CONCRETO / *CONCRETE* |
| 21 | 208.52° | 31°38'51.54" N 106°25'05.77" W | | |
| 15 | 146.19° | 31°38'36.18" N 106°25'56.50" W | 0+000 – 0+050 34 R/C/W/T<br>0+050 – 0+062 34 F/C/X/T<br>0+062 – 0+421 60 F/B/X/T<br>0+421 – 0+460 65 F/A/X/T<br>0+460 – 0+950 65 F/A/X/T<br>0+950 – 1+113 30 F/B/X/T<br>1+113 – 1+300 30 F/B/X/T<br>1+300 – 1+556 31 F/C/X/T<br>1+556 – 1+740 34 R/C/W/T | CONCRETO / *CONCRETE*<br>ASFALTO / *ASPHALT*<br>CONCRETO / *CONCRETE* |
| 33 | 326.20° | 31°37'45.33" N 106°25'30.48" W | | |

ZONA SIN VISIBILIDAD DESDE TORRE, PRECAUCIÓN AL TRANSITAR /
*ZONE OUT OF SIGHT FOR TWR, PROCEED CAUTIOUSLY*




PLATAFORMA DE AVIACIÓN COMERCIAL /
*COMMERCIAL AVIATION APRON*
**PSN 1:** 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
**PSN 2:** 72/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
**PSN 4:** 73/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*
**PSN 5:** 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 69/F/B/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
**PSN 6:** 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
**PSN 7:** 79/R/B/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
**PSN 8:** 64/R/C/W/T CONCRETO/*CONCRETE*, 53/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*
PLATAFORMA COMERCIAL/*APRON COMMERCIAL*: 65/F/A/X/T ASFALTO /*ASPHALT*

**CALLES DE RODAJE, ANCHO, RESISTENCIA /**
***TAXIWAYS, WIDTH, STRENGTH***

| TWY | ANCHO / *WIDTH* | RESISTENCIA / *STRENGTH* | TIPO / *TYPE* |
|---|---|---|---|
| A | 23 M | 76/F/C/X/T | ASFALTO / *ASPHALT* |
| B | | 65/F/A/X/T | |
| C | 24 M | 65/F/A/X/T | |

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
*ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS*

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
*BEARINGS ARE MAGNETIC*

ESCALA / SCALE : 1 : 15000

0 87.5 175 350 525 M

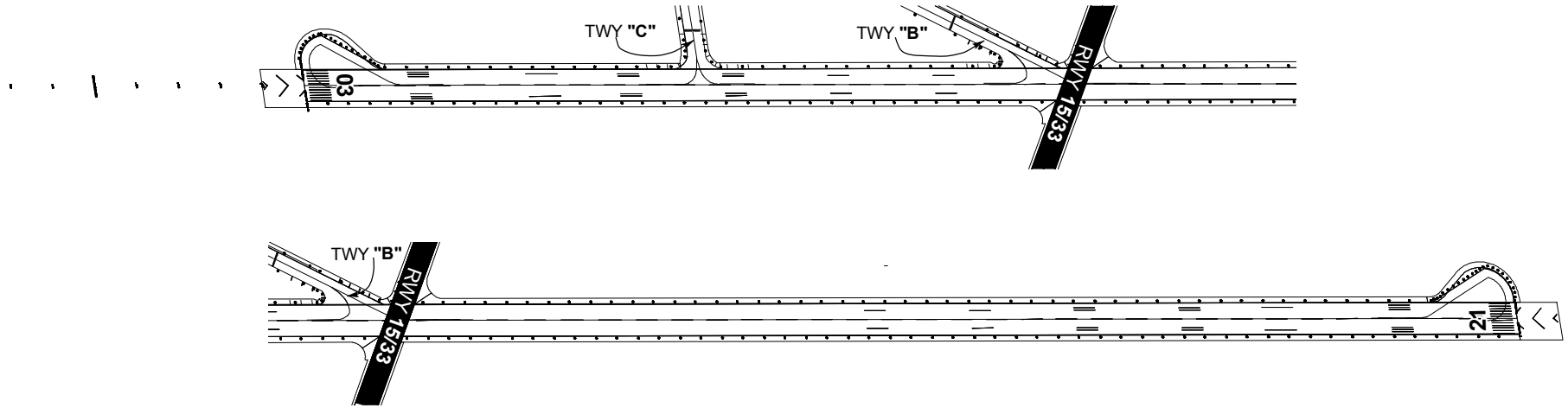
CAMBIOS: PCN; PSN

PLANO DE AERÓDROMO
*AERODROME CHART*
31 38 10.8961 N 106 25 43.5439 W
ELEV AD 1190 M

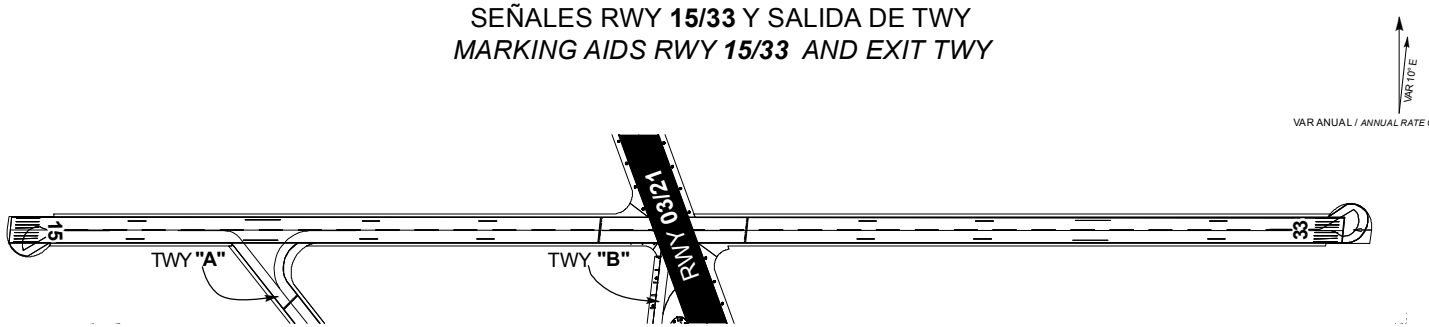
| | |
|---|---|
| **TWR** | **118.9** |
| **APP** | **119.9** |
| **VOR/DME** | **116.7** |
| **AFTN - MMCS** | |

# CIUDAD JUÁREZ
AEROPUERTO INTERNACIONAL/
*INTERNATIONAL AIRPORT*
**ABRAHAM GONZÁLEZ**

SEÑALES Y AYUDAS LUMINOSAS RWY **03/21** Y SALIDAS DE TWY
*MARKING AND LIGHTING AIDS RWY **03/21** AND EXIT TWY*




SEÑALES RWY **15/33** Y SALIDA DE TWY
*MARKING AIDS RWY **15/33** AND EXIT TWY*




ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS /
*ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS*

LAS MARCACIONES SON MAGNÉTICAS /
*BEARINGS ARE MAGNETIC*

ESCALA / SCALE : 1 : 10000

0 50 100 200 300 400 M

CAMBIOS: NIL

## MÍNIMOS METEOROLÓGICOS / *METEOROLOGICAL MINIMUMS*
## TECHO EN FT Y VISIBILIDAD EN SM / *CEILING IN FT AND VISIBILITY IN SM*

| EQUIPO / *AIRCRAFT* | DESPEGUE / *TAKE OFF* | | ALTERNO MÍNIMOS / *ALTERNATE MINIMUMS* |
|---|---|---|---|
| | DÍA Y NOCHE / *DAY AND NIGHT* | DÍA / *DAY* | |
| | **RWY 03/21** | **RWY 15/33** | |
| 1 Y 2 MOTORES / *1 AND 2 ENGINES* | 700 - 1 (1600 M) | VFR | 1000 – 2 (3200 M) |
| 3 O MÁS MOTORES / *3 OR MORE ENGINES* | 500 - 1 (1600 M) | | |

## NOTAS / *REMARKS*:

| | |
|---|---|
| **RWY 03** Y **33** TRÁNSITO A LA DERECHA | ***RWY 03*** AND ***33*** *TRANSIT RIGHT* |
| AERONAVES CON PESO **MAYOR** A **20000 KG** EFECTUAR **VIRAJES** DE **180°** ÚNICAMENTE EN **GOTAS** DE **RWY 03/21** | *AIRCRAFT WEIGHING* ***MORE*** *THAN* ***20000 KG*** *SHALL CARRY OUT* ***180° TURNS*** *ONLY ON* ***TURN PAD*** *OF* ***RWY 03/21*** |
| **ÁREAS DE DESCARGA DE COMBUSTIBLE** QUE PODRÁN SER UTILIZADAS POR LAS AERONAVES TURBORREACTORAS PREVIA COORDINACIÓN CON LA DEPENDENCIA APROPIADA DE LOS SERVICIOS DE CONTROL DE TRÁNSITO AÉREO | ***FUEL DUMPING*** *WHICH MAYBE NEEDED BY TURBOJET AIRCRAFT SHALL BE COORDINATED IN ADVANCE WITH THE CORRESPONDING ATC UNIT* |
| **RUTA / *ROUTE*** | **ÁREA DE DESCARGA / *DUMPING AREA*** |
| **V-280 CJS/CUU** | ENTRE / *BETWEEN* **VOR/DME/CJS** Y **VOR/DME/CUU** |
| **PLATAFORMA NORTE** AUTORIZADA PARA **RODAJE** DE AERONAVES CON PESO **MENOR DE 20000 KG** | ***NORTH APRON*** *AUTHORIZED FOR THE* ***TAXI*** *OF AIRCRAFT WEIGHING* ***LESS THAN 20000 KG*** |
| AERONAVES CON **PESO MAYOR A 30000 KG** NO RODAR EN **PLATAFORMA DE AVIACIÓN GENERAL** | *AIRCRAFT* ***WEIGHING MORE THAN 30000 KG*** *SHALL NOT TAXI ON* ***GENERAL AIVATION APRON*** |
| SISTEMA DE ATRAQUE INSTALADO EN **POSICIÓN NR-1** DE **PLATAFORMA AVIACIÓN COMERCIAL** | *DOCKING SYSTEM INSTALLED IN* ***POSITION NR-1*** *OF THE* ***COMMERCIAL AVIATION APRON*** |
| TRABAJOS DE DESYERBE **(EVENTUALES)** EN FRANJAS DE SEGURIDAD DEL ÁREA DE MOVIMIENTO | ***EVENTUAL*** *TRIMMING WORKS IN SAFETY STRIPS OF THE MOVEMENT AREA* |
| **PRECAUCIÓN:** CRUCE DE AVES POR LAS TRAYECTORIAS DE LAS PISTAS | ***CAUTION****: FLOCKS EVENTUALLY CROSSING RUNWAY TRACKS* |